



A member of the E Team Skydivers
parachutes in with a U.S. flag to open the
Air Power Over Hampton Roads air show
at Langley Air Force Base in Virginia.

وہجیتا تیں لقیں لی ہوئی فوجی اڈہ پر مشینوں وں وں اسیر شو کے
ڈیڑ لے وقت ایسی ہی اسٹائیڈا تیر سڑا کر اس سرگرمی پر
وہجیتا تیں لقیں لی ہوئی فوجی اڈہ پر مشینوں وں وں اسیر شو کے
ڈیڑ لے وقت ایسی ہی اسٹائیڈا تیر سڑا کر اس سرگرمی پر

وہجیتا تیں لقیں لی ہوئی فوجی اڈہ پر مشینوں وں وں اسیر شو کے
ڈیڑ لے وقت ایسی ہی اسٹائیڈا تیر سڑا کر اس سرگرمی پر



Evan Slater (top) surfs a giant wave above
Darryl Virostko during the Mavericks surf
contest in Half Moon Bay, California.

ہاف مون بے، کیلی فورنیا میں میورک سرف مقابلے
کے دوران ایوان ویلٹر (اوپر) ڈیرل ویروستکو کے اوپر
ایک بلند لہر پر سرفنگ کرتے ہوئے۔

ہاف مون بے، کیلی فورنیا میں میورک سرف کانٹیسٹ
کے دوران ایوان ویلٹر (اوپر) ڈیرل ویروستکو کے
اوپر ایک بڑا لہر پر سرفنگ کرتے ہوئے۔

CALENDAR 2012

SPAN

<http://span.state.gov>

اسپین اسپن

یہ کیلنڈر، جسے اہلین میگزین کے قارئین کی تفریح و تہنیک کے لئے تیار کیا گیا ہے، جوش بھر دیئے والے کیلنڈر جیسے ہی ایم ایس آر اینگ، اسکا کی ڈائرینگ، اسنو بوردنگ، بیس جمپنگ، ویک بورڈنگ، سرفنگ، اسنو کراس اور اسٹریٹ لیوچ ریوٹنگ کی تصاویر پیش کرتا ہے۔ انہائی شجاعت اور دلیری والے یہ کھیل، کھلاڑیوں کو اپنی صلاحیت پرکھنے کا بہترین موقع فراہم کرتے ہیں اور ان میں خطر ات بھی بہت زیادہ ہوتے ہیں۔

امریکہ میں انتہائی ممتاز حجرات مدندانہ کھیل مقابلہ ایکس گیم ہے جو پہلی بار 1995 میں پراڈیٹس، رھوڈ آئی لینڈ میں منعقد ہوا۔ ای ایس بی این کے ذریعہ شروع کئے گئے ان گیمز کے لئے بہت زیادہ جوش اور توانائی کی ضرورت ہوتی ہے جو جو ان امریکیوں کی اعلیٰ سطح میں دلچسپی کو بھی ظاہر کرتی ہے۔

1960 سے ہی اعلیٰ تعلیم، ثقافت، کاروبار، ٹیکنالوجی، سماجی ترقی، سائنس، سیاحت، ادب، موسیقی، صحت، امریکہ - ہند شراکت داریوں اور متعدد دیگر موضوعات پر امریکہ اور ہندوستان سے مضامین اور تقویریں شائع کرتا رہا ہے۔

Photographs © AP-WWP, © Getty Images





Photograph by ANDREY VESELOV © AP-WWP/World Team

SPAN
<http://span.state.gov> اسپین اسپین

JANUARY 2012

A team of 185 skydivers from 24 countries fly in the Phoenix formation, above DeLand, Florida.

ڈیلنڈ، فلوریڈا کی فضا میں 24 ملکوں کے 185 اسکائی ڈائیور قفص پرندے کی مانند پرواز کرتے ہوئے۔
ڈلنڈ، فلوریڈا میں 24 देशों के 185 स्काईडाइवर फ़ीनिक्स शैली में उड़ान भरते हुए।

Fun fact: Tiny Broadwick became the first woman to make a jump from an airplane in 1913 and the first to make a freefall in 1914.

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
1 ● 1st quarter New Year's Day	2 U.S. Missions closed for New Year's Day holiday	3	4	5	6	7
8	9 ○ Full moon	10	11	12	13	14
15	16 Martin Luther King, Jr.'s Birthday (U.S.) ● Last quarter	17	18	19	20	21
22	23 ● New moon	24	25	26 Republic Day	27	28
29	30	31 ● 1st quarter				



Photograph by MARK M. MURRAY © AP-WWP/The Republican

SPAN
<http://span.state.gov> اسپین سٹاٹ

FEBRUARY 2012

Professional air show pilot Rob Holland (left) flies past Dan Buchanan in his hang glider as part of their performance in the Westfield International Air Show in Massachusetts.

اسپین سٹاٹ میں سوار پرو فیشنل ایئر شاپائلٹ راب ہالینڈ (بائیں) ڈین بوکنن کو پیچھے چھوڑتے ہوئے۔ وہ میساچوسٹس میں ویسٹ فیلڈ انٹرنیشنل ایئر شو میں اپنی مشافی کا مظاہرہ کر رہے تھے۔

अपने हैंग ग्लाइडर में सवार प्रोफेशनल एयर शो पायलट रॉब हॉलैंड (बाएं) डैन ब्यूकैनन को पीछे छोड़ते हुए। वह मेसाच्यूसेट्स में वेस्टफील्ड इंटरनेशनल एयर शो में अपना कौशल प्रदर्शित कर रहे थे।

Fun fact: Hang gliders can be launched, flown and landed safely in winds from zero to about 30 mph.

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
			1	2	3	4
5 Milad-un-Nabi	6	7	8 Full moon	9	10	11
12	13	14 Last quarter	15	16	17	18
19	20 Washington's Birthday (U.S.) Mahashivratri	21	22 New moon	23	24	25
26	27	28	29			



Photograph by RICK BARBERO © AP/WWP/The Register-Herald

SPAN
http://span.state.gov اسپین سٹین

MARCH 2012

A BASE jumper prepares to land after jumping off the New River Gorge Bridge, during Bridge Day, in Fayetteville, West Virginia.

فینٹ ول، مغربی ورجینیا میں برج ڈے کے موقع پر نیو ریور گارج برج سے چھلانگ لگانے کے بعد لینڈنگ کی تیاری میں ایک بیس جمپر۔

فےٹویل، پشیمی ورجینیا میں بڑج ڈے کے अवसर पर न्यू रिवर गॉर्ज ब्रिज से छलांग लगाने के बाद लैंडिंग की तैयारी में एक बेस जंपर।

Fun fact: The term BASE is an acronym for the types of structures off which jumpers fling themselves: build-ings, antennas, spans (bridges) and earth (rocks).

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
				1 1st quarter	2	3
4	5	6	7	8 Holi Full moon	9	10
11	12	13	14	15 Last quarter	16	17
18	19	20	21	22 New moon	23	24
25	26	27	28	29	30	31 1st quarter



Photograph by ERIK AEDER © AP-WWP/Billabong

SPAN
<http://span.state.gov> اسپین سٹاٹن

APRIL 2012

Pete Cabrinha surfs a 70-foot wave at the break known as Jaws on the north shore of Maui in Hawaii.

ماؤئی، ہوائی کے شمالی کنارے پر واقع جاز بریک پر 70 فٹ اونچی لہر پر سرفنگ کرتے ہوئے پیٹ کبیرنہا۔

مॉई, हवाई के उत्तरी छोर पर जॉज ब्रेक पर 70 फुट की लहर पर अपना सर्फिंग कौशल दिखाते पीट कैबरिना।

Fun fact: Surfing became part of the X Games in 2003.

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
1	2	3	4	5 Mahavir Jayanti	6 Good Friday	7 Full moon
8	9	10	11	12	13 Last quarter	14
15	16	17	18	19	20	21 New moon
22 Earth Day	23	24	25	26	27	28
29 1st quarter	30					



Photograph by MARK SAUER © AP-WWP/Mesabi Daily News

SPAN
<http://span.state.gov> اسپین سٹاٹن

MAY 2012

Eric Rathman tumbles into the water after losing his grip on a tow rope while wakeboarding near Biwabik, Minnesota.

بیوا بک، مینیسوٹا کے قریب ویک بورڈنگ کرتے وقت ایرک رتھ مین رسی پراپٹی گرفت برقرار نہیں رکھ سکے اور پانی میں جا گرے۔

بیوا بک، مینیسوٹا کے پاس ویک بورڈنگ کرتے وقت ایرک رتھ مین رسی کو پکڑے نہیں رکھ پاے اور پانی میں جا گئے۔

Fun fact: Wakeboarding combines water skiing, snowboarding and surfing techniques.

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
		1	2	3	4	5
				World Press Freedom Day		
6	7	8	9	10	11	12
Buddha Purnima ○ Full moon						
13	14	15	16	17	18	19
● Last quarter						
20	21	22	23	24	25	26
	● New moon					
27	28	29	30	31		
	Memorial Day (U.S.)	● 1st quarter				



Photograph by MICHAEL GALLACHER © AP-WWP/Missoulia

SPAN
<http://span.state.gov> اسپین سٹین

JUNE 2012

Mike Johnson surfs the waves on his riverboard on the Clark Fork River near Albertain, Montana.

البرٹن، مونتانا کے قریب دریائے کلارک فورک میں مائک جانسن اپنے ریور بورڈ پر لہروں پر سرفنگ کرتے ہوئے۔

البرٹن، مونتانا کے پاس کلارک فورک نदी پر مائک جانسن اپنے ریور بورڈ پر لہروں پر سرفنگ کرتے ہوئے۔

Fun fact: White-water canoe racing, or slalom canoeing, became an Olympic sport in the 1970s.

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
					1 <small>Start of LGBT Pride Month</small>	2
3	4 <small>Full moon</small>	5	6	7	8	9
10	11 <small>Last quarter</small>	12	13	14	15	16
17	18	19 <small>New moon</small>	20	21	22	23
24	25	26	27 <small>1st quarter</small>	28	29	30



SPAN
<http://span.state.gov> اسپین اسپین

JULY 2012

Supercross rider Todd Bennick jumps seven buses on his motorcycle in Martinsburg, West Virginia.

مارٹنسبرگ، مغربی ورجینیا میں سوپر کراس رائیڈر ٹوڈ بینک اپنی موٹر سائیکل پر سات بسوں کے اوپر سے چھلانگ لگاتے ہوئے۔

مارٹینسبرگ، پشیمی ورجینیا میں سوپر کراس رائیڈر ٹوڈ بینک اپنی موٹر سائیکل کو سات بسوں کے اوپر سے کوداتے ہوئے۔

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
1	2	3	 4 Independence Day ○ Full moon	5	6	7
8	9	10	11 ● Last quarter	12	13	14
15	16	17	18	19 ● New moon	20	21
22	23	24	25	26 ● 1st quarter	27	28
29	30	31				

Fun fact: Caleb Wyatt was the first motocross rider to land a backflip.



Photograph by CHRIS GARDNER © AP-WWP


AUGUST 2012

A skateboarder soars over an embankment in south Philadelphia.

جنوبی فلاڈلفیا میں ایک اسکیٹ بورڈ رایک پشہ بند کے اوپر سے گزرتے ہوئے۔

दक्षिणी फिलाडेल्फिया में एक स्केटबोर्डर एक तटबंध के ऊपर से जाते हुए।

Fun fact: Tony Hawk landed the first-ever 900 (two and a half, mid-air skateboard rotations) at the 1999 X Games in San Francisco.

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
			1	2	3	4
				<div>Raksha Bandhan</div> <div>○ Full moon</div>		
5	6	7	8	9	10	11
					<div>Janamashtami</div> <div>● Last quarter</div>	
12	13	14	<div>15</div> <div>Independence Day</div>	16	17	18
					● New moon	
19	20	21	22	23	24	25
					● 1st quarter	
26	27	28	29	30	31	
					○ Full moon	



Photograph by MARCIO JOSE SANCHEZ © AP-WWP

SEPTEMBER 2012

T.J. Lavin performs during a preliminary heat of the BMX Dirt Bike competition of the Dew action sports Tour in San Jose, California.

سین ہوزے، کیلی فورنیا میں منعقد ہوا ایکشن اسپورٹس ٹور کے بی ایم ایکس ڈرٹ بائک مقابلے کے ابتدائی مرحلے میں اپنے فن کا مظاہرہ کرتے ہوئے ٹی جے لایون۔

سین ہوزے، کالیفرنیا میں ڈیو ایکشن اسپورٹس ٹور کی بی ایم ایکس ڈرٹ بائک مسابقت کے پرائمری دور میں اپنے کوشل کا پرदर्शन करते टी.जे. लैविन।

Fun fact: BMX rider Mat Hoffman is famous for jumping his bike off a 1066-meter cliff with a parachute.

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
						1
2	3 <small>Labor Day (U.S.)</small>	4	5	6	7	8 <small>● Last quarter</small>
9	10	11	12	13	14	15
16 <small>● New moon</small>	17	18	19	20	21	22 <small>● 1st quarter</small>
23	24	25	26 <small>Yom Kippur</small>	27	28	29
30 <small>○ Full moon</small>						



Photograph by DEREK NEAS © AP-WWP/The Duluth News Tribune

SPAN
<http://span.state.gov> اسپین سٹاٹ

OCTOBER 2012

Pro Stock riders soar over a jump on their snowmobiles during Pro Stock qualifying for the Duluth National Snocross in Minnesota.

مینیسوٹا میں ڈلوتھ نیشنل اسنو کراس کے پرو اسٹاک کوالیفائنگ
مرحلے کے دوران پرو اسٹاک رائیڈرز اپنے اسنو موبائل
پر سوار ہو کر چھلانگ لگاتے ہوئے۔

مینهسوتا کے डलूथ नेशनल स्नोक्रॉस के प्रो
स्टॉक क्वालीफाइंग चरण के दौरान प्रो स्टॉक
राइडर अपने स्नोमोबाइल पर सवार होकर जंप
से ऊपर की ओर जाते हुए।

Fun fact: There are approxi-
mately 1.65 million registered
snowmobiles in the United States.

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
	1	2	3	4	5	6
	8	9	10	11	12	13
7	15	16	17	18	19	20
14	22	23	24	25	26	27
21	29	30	31			

Mohandas K. Gandhi's Birthday

Columbus Day (U.S.)
● Last quarter

● New moon

Breast Cancer Awareness Day

● 1st quarter

Dussehra

Idu'l Zuha (Bakrid)
(Depends on the
sighting of the moon)

○ Full moon



Photograph by MIKE GROLL © AP-WWP

NOVEMBER 2012

Zack Black competes in the men’s halfpipe at the U.S. Open Snowboarding Championship in Stratton, Vermont.

اسٹریٹن، ورمونٹ میں یو ایس اوپن اسنو بورڈنگ چیمپئن شپ کے دوران مردوں کے ہاف پائپ مقابلے میں حصہ لیتے ہوئے زیگ بلیک۔

سٹریٹن، ورمونٹ میں یو. ایس. اوپن سنبورڈ چیمپین شپ کے دوران پुरुषों की हाफ पाइप प्रतियोगिता में भाग लेते जैक ब्लैक।

Fun fact: Shaun White became the first athlete to compete in the Winter and Summer X Games in two different sports, in 2003, when he competed in snowboarding and skateboarding.

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
				1	2	3
4	5	6	7 Last quarter	8	9	10
11	12 Veterans Day (U.S.)	13 Diwali	14 New moon	15	16	17
18	19	20 1st quarter	21	22 Thanksgiving Day (U.S.)	23	24
25 Muharram	26	27	28 Guru Nanak's Birthday Full moon	29	30	



Photograph by JIM COLE © AP-WWP

SPAN
<http://span.state.gov> اسپین اسپین

DECEMBER 2012

Ice climbers edge their way up an icy face on Frankenstein Cliff in Hart’s Location, New Hampshire.

ہارٹس لوکیشن، نیوہامپشائر میں کھڑی برفیلی فرینکن اسٹائن چٹانوں کے سچے سے اپنا راستہ بنا کر اوپر چڑھتے ہوئے برف کوہ پیما۔

ہارٹس لوکیشن، نیو ہامپشائر میں خدو برفیلی فرینکنسٹائن چٹانوں پر چڑھتے ہیم پورٹروہی۔

Fun fact: Ouray, Colorado, has within the city limits an ice park where farmed ice is available for climbers.

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
						1 World AIDS Day
2	3	4	5	6 Last quarter	7	8
9	10 Human Rights Day	11	12	13 New moon	14	15
16	17	18	19	20 1st quarter	21	22
23	24	25 Christmas Day	26 Start of Kwanzaa week	27	28 Full moon	29
30	31					